

# Software Upgrade Tool Manuale dell'utente

2024.10  
Ver.1.0



---

# Sommario

<b>1. Prefazione.....</b>	<b>3</b>
1.1 Informazioni su questo documento.....	3
1.2 Informazioni legali e sulla sicurezza.....	3
1.3 Informazioni sui nomi commerciali.....	3
1.4 Informazioni sul Software Upgrade Tool .....	3
1.5 Requisiti di sistema .....	4
<b>2. Aggiornamento del firmware del prodotto e dell'applicazione HyPAS.....</b>	<b>5</b>
2.1 Requisiti preliminari.....	5
2.2 Aggiornamento del firmware del prodotto o dell'applicazione HyPAS .....	5
<b>3. Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>15</b>

---

# 1. Prefazione

## 1.1 Informazioni su questo documento

Questo documento contiene una procedura di aggiornamento che utilizza il software applicativo "Software Upgrade Tool" per aggiornare il firmware del prodotto o le applicazioni Hybrid Platform for Advanced Solutions (HyPAS).

## 1.2 Informazioni legali e sulla sicurezza

- È vietata qualsiasi copia non autorizzata del presente manuale o di una parte di esso.
- Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifica senza preavviso.
- Questo documento spiega in maniera esemplificativa le operazioni eseguite in Windows 11.
- Non siamo responsabili di eventuali guasti o danni che potrebbero derivare da condizioni o procedure di utilizzo non indicate in questo documento.

## 1.3 Informazioni sui nomi commerciali

- Microsoft, Windows e Windows Server sono marchi registrati o marchi commerciali di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Mac e macOS sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Linux è il marchio registrato o marchio commerciale di Linus Torvalds negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Tutti gli altri marchi e nomi di prodotti sono marchi registrati o marchi commerciali delle rispettive società. Le designazioni <sup>™</sup> e <sup>®</sup> non saranno utilizzate in questo manuale.

## 1.4 Informazioni sul Software Upgrade Tool

Un firmware è un software integrato che controlla un prodotto. Un'applicazione HyPAS è un software che migliora la funzionalità del prodotto. Aggiornando il firmware o l'applicazione HyPAS è possibile migliorare la sicurezza del prodotto e stabilizzarne il funzionamento. Si consiglia di utilizzare questa applicazione per aggiornare il firmware del prodotto o l'applicazione HyPAS, in modo da poter continuare a utilizzare il prodotto in modo sicuro.

---

## 1.5 Requisiti di sistema

Sistema operativo:	Windows	Windows 11 Windows 10 Windows Server 2022 Windows Server 2019 Windows Server 2016
	Mac	macOS 14 Sonoma macOS 13 Ventura macOS 12 Monterey
	Linux	Ubuntu 22.04 LTS CentOS Stream 9 OpenSUSE Leap 15.5
Capacità di memoria:		almeno 2 GB
Ambiente di esecuzione:		Richiede "Visual C++ Redistributable Package" (solo per Windows)
Rete:		si raccomanda una connessione di rete cablata

---

## 2. Aggiornamento del firmware del prodotto e dell'applicazione HyPAS

### Attenzione

- Durante l'aggiornamento è richiesta una connessione di rete.
- Se il firmware del prodotto viene aggiornato, non è possibile ripristinarne una versione precedente. Se una delle applicazioni HyPAS viene aggiornata, è possibile ripristinarla a una versione precedente.
- Non utilizzare né disattivare il prodotto e non scollegare il cavo di rete durante l'aggiornamento.
- Se si sta aggiornando il firmware del prodotto, assicurarsi che il numero di porta HTTP/HTTPS non sia bloccato da un firewall o da uno scanner antivirus.

### 2.1 Requisiti preliminari

Prima di utilizzare questo strumento, assicurarsi di:

- Accedere al sito di supporto per l'area geografica di riferimento e scaricare sul computer il file del firmware o il pacchetto applicativo HyPAS.
- Confermare le impostazioni SNMP prima dell'aggiornamento. Se si sta aggiornando il firmware del prodotto, verificare che siano abilitati anche HTTP e HTTPS.

Confermare i dettagli delle impostazioni da Command Center RX. Per i dettagli, vedere Command Center RX User Guide.

- Confermare il nome utente e la password dell'amministratore registrato sul prodotto di cui si desidera aggiornare il firmware o l'applicazione HyPAS.

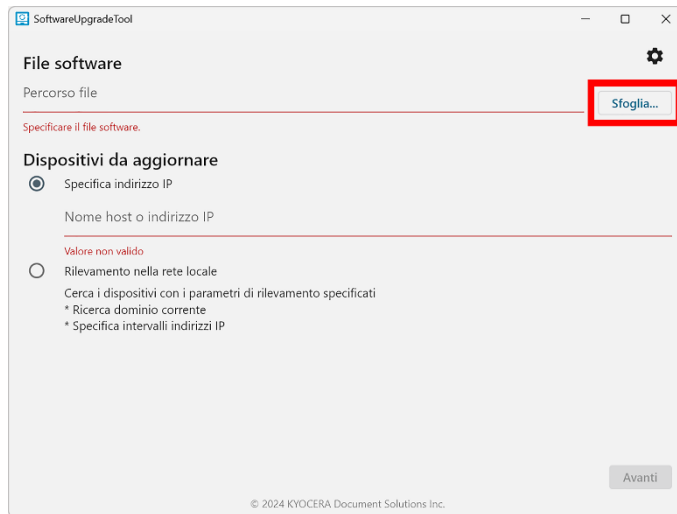
### Nota

Confermare il nome utente e la password per l'amministratore, non per l'amministratore del computer. Vedere la Guida alle funzioni per i dettagli sul nome utente e la password per l'amministratore.

### 2.2 Aggiornamento del firmware del prodotto o dell'applicazione HyPAS

1. **Avviare Software Upgrade Tool.**
2. **Fare clic su [Accetta] nella schermata "CONTRATTO DI LICENZA".**

### 3. Fare clic su [Sfoglia] e selezionare il file del firmware o il pacchetto applicativo HyPAS scaricato sul computer.



#### Nota

È possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

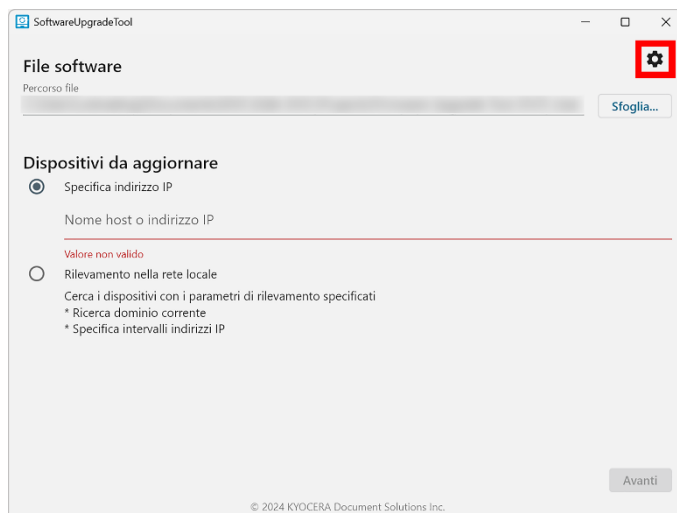
#### **File del firmware del prodotto**

Firmware stampante

#### **Pacchetto applicativo HyPAS**

Software per le applicazioni HyPAS

### 4. Fare clic su .

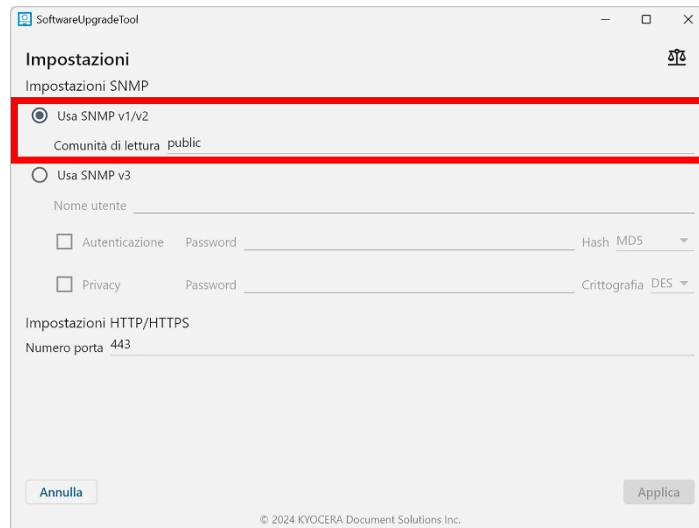


---

**5. Impostare le informazioni sul protocollo (SNMPv1/v2c, SNMPv3) per il prodotto di cui si desidera aggiornare il firmware o l'applicazione HyPAS.**

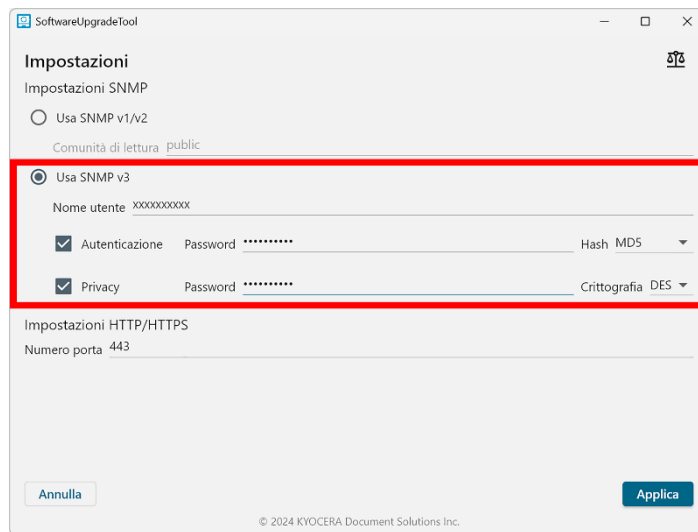
**Se SNMPv1/v2c è impostato su Attivato in Command Center RX**

1. Selezionare "Usa SNMP v1/v2".
2. In "Comunità di lettura" immettere il nome della comunità SNMPv1/v2c.



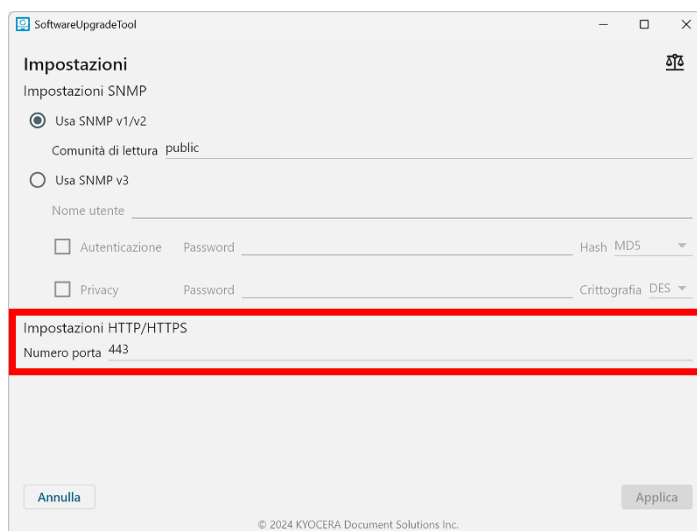
## Se SNMPv3 è impostato su Attivato in Command Center RX

1. Selezionare "Usa SNMP v3".
2. In "Nome utente" immettere il nome utente SNMPv3.
3. Se "locale" è impostato su Attivato in Command Center RX, selezionare "Autenticazione" e immettere la password, quindi selezionare l'algoritmo di autenticazione dal menu a discesa "Hash".
4. Se "Privacy" è impostato su Attivato in Command Center RX, selezionare "Privacy" e immettere la password, quindi selezionare l'algoritmo di crittografia dal menu a discesa "Crittografia".



The screenshot shows the 'SoftwareUpgradeTool' window with the 'Impostazioni' (Settings) tab selected. Under 'Impostazioni SNMP', the 'Usa SNMP v3' option is selected with a radio button. Below this, the 'Nome utente' field contains 'xxxxxxxx'. Two checkboxes are checked: 'Autenticazione' and 'Privacy'. The 'Autenticazione' section shows a 'Password' field with masked characters and a dropdown menu set to 'Hash MD5'. The 'Privacy' section shows a 'Password' field with masked characters and a dropdown menu set to 'Crittografia DES'. Below the SNMP settings, the 'Impostazioni HTTP/HTTPS' section shows the 'Numero porta' set to '443'. At the bottom, there are 'Annulla' and 'Applica' buttons, and a copyright notice for '© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.'.

6. Se si sta aggiornando il firmware del prodotto, confermare il numero della porta HTTP/HTTPS. Se si sta aggiornando l'applicazione HyPAS, procedere al passaggio 7.



SoftwareUpgradeTool

**Impostazioni**

Impostazioni SNMP

Usa SNMP v1/v2

Comunità di lettura public

Usa SNMP v3

Nome utente \_\_\_\_\_

Autenticazione Password \_\_\_\_\_ Hash MD5 ▾

Privacy Password \_\_\_\_\_ Crittografia DES ▾

**Impostazioni HTTP/HTTPS**

Numero porta 443

Annulla Applica

© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.

#### Nota

- Normalmente non è necessario modificare il numero di porta.
- Se i seguenti numeri di porta HTTP/HTTPS sono già in uso, specificare un nuovo numero di porta:

#### Per Windows o Mac

Porta 443

#### Per Linux

Porta 10443

7. Fare clic su [Applica].

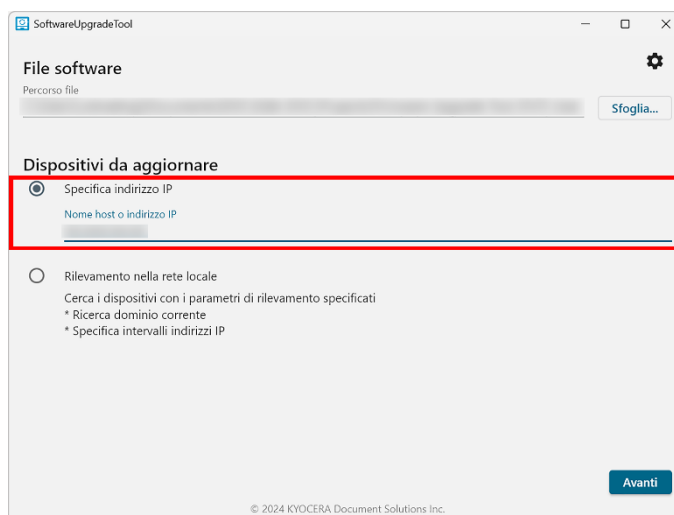
#### Nota

Fare clic su [Annulla] per annullare la modifica delle impostazioni.

## 8. Selezionare il prodotto di cui si desidera aggiornare il firmware o l'applicazione HyPAS.

Se si specifica il prodotto con un indirizzo IP o un nome host

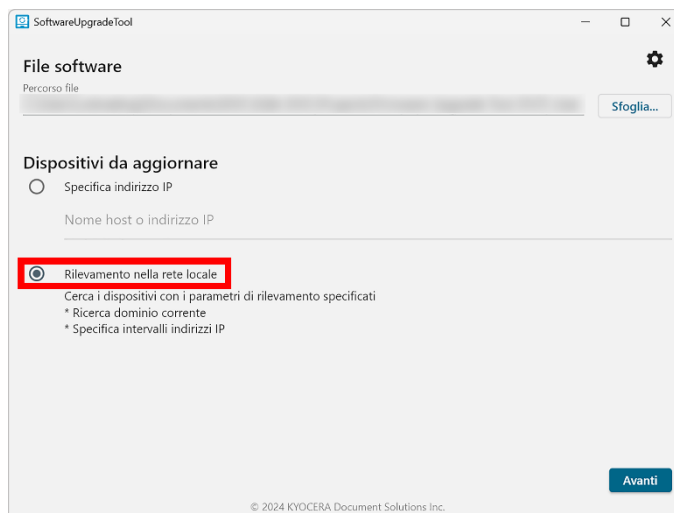
1. Selezionare "Specifica indirizzo IP".
2. Immettere l'indirizzo IP o il nome host del prodotto.



3. Fare clic su [Avanti] e andare al passaggio 9.

Se si specifica il prodotto ricercandolo nella rete

1. Selezionare "Rilevamento nella rete locale".



2. Fare clic su [Avanti].

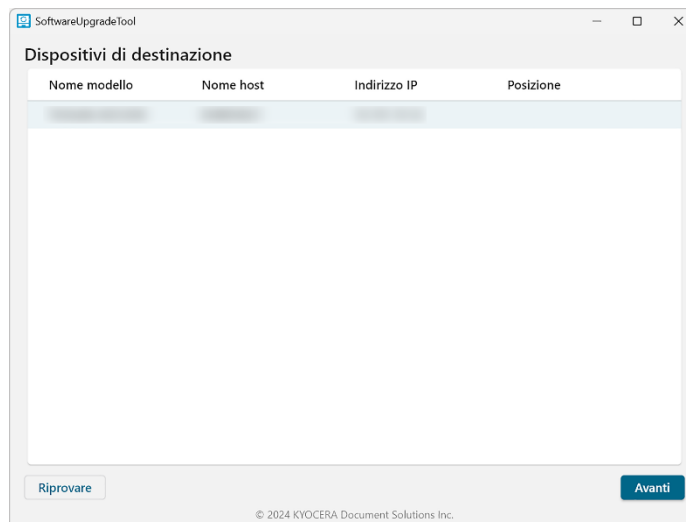
3. Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Se si ricerca da tutti i prodotti nella rete, selezionare "Ricerca dominio corrente".
- Se si ricerca da un elenco filtrato di prodotti nella rete, selezionare "Specifica intervalli indirizzi IP" e immettere gli indirizzi IP.



4. Fare clic su [Avanti].

5. Selezionare il prodotto di cui si desidera aggiornare il firmware o l'applicazione HyPAS.



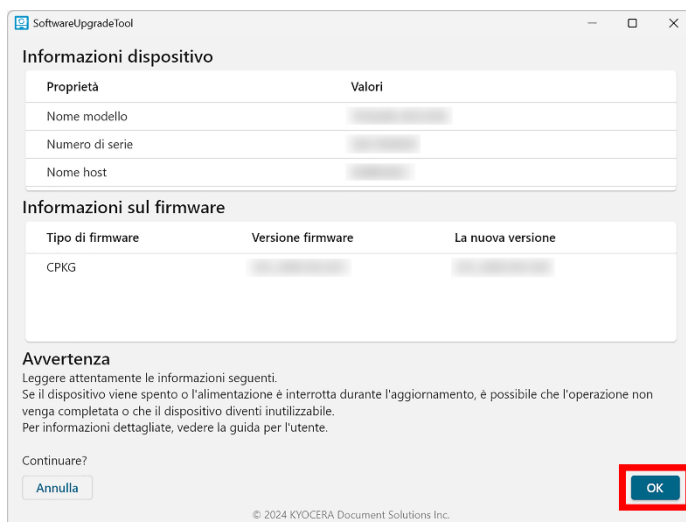
6. Fare clic su [Avanti].

**Nota**

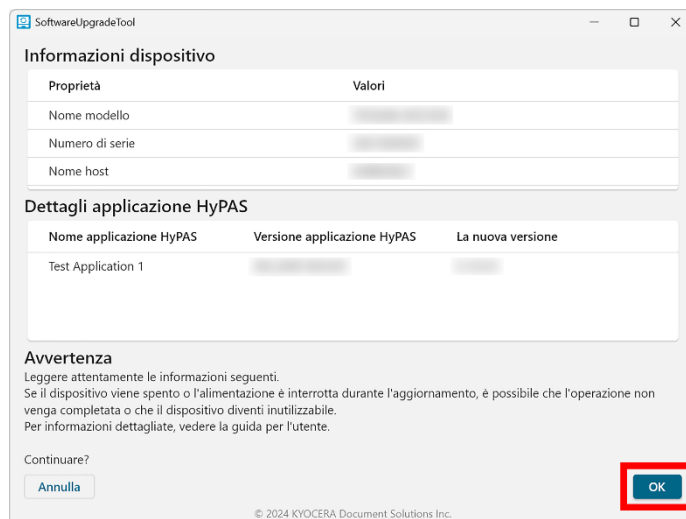
Fare clic su [Riprovare] per riprovare la ricerca.

## 9. Fare clic su [OK].

### Se verrà aggiornato il firmware del prodotto



### Se verrà aggiornata una delle applicazioni HyPAS



#### Attenzione

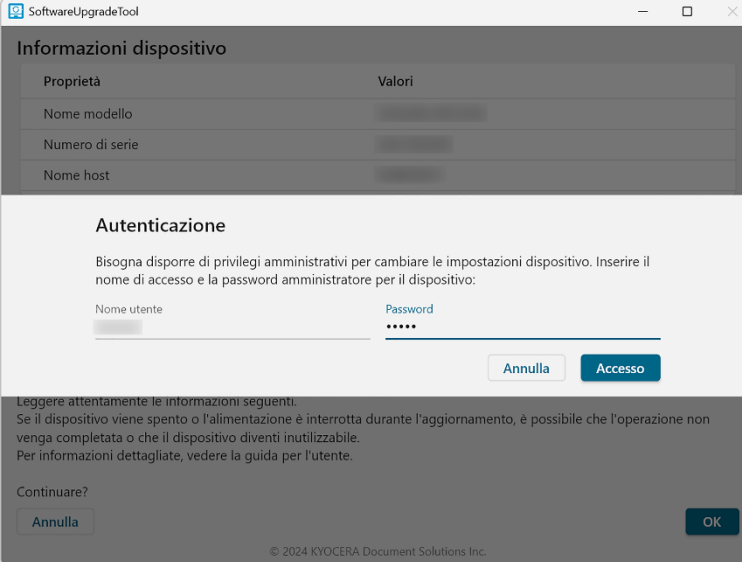
Non utilizzare né disattivare il prodotto e non scollegare il cavo di rete durante l'aggiornamento.

#### Nota

- Se si aggiorna il firmware del prodotto utilizzando una versione precedente o simile, verrà visualizzato il messaggio "ATTENZIONE: sul dispositivo è già installata una versione più recente". L'aggiornamento non è necessario poiché sul prodotto è già in esecuzione una versione più recente del firmware. Fare clic su [Annulla] e terminare l'operazione.
- Se si aggiorna l'applicazione HyPAS utilizzando una versione precedente,

l'applicazione HyPAS verrà portata alla versione precedente.

## 10. Immettere il nome utente e la password per l'amministratore registrato sul prodotto.



The screenshot shows a window titled "SoftwareUpgradeTool" with the following content:

**Informazioni dispositivo**

Proprietà	Valori
Nome modello	[REDACTED]
Numero di serie	[REDACTED]
Nome host	[REDACTED]

**Autenticazione**

Bisogna disporre di privilegi amministrativi per cambiare le impostazioni dispositivo. Inserire il nome di accesso e la password amministratore per il dispositivo:

Nome utente:

Password:

Leggere attentamente le informazioni seguenti.  
Se il dispositivo viene spento o l'alimentazione è interrotta durante l'aggiornamento, è possibile che l'operazione non venga completata o che il dispositivo diventi inutilizzabile.  
Per informazioni dettagliate, vedere la guida per l'utente.

Continuare?

© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.

---

## 11. Fare clic su [Accesso].

Verrà avviato l'aggiornamento.

Al termine dell'aggiornamento, verrà mostrato il risultato.

<b>Nota</b>
Se si visualizza il messaggio "Autenticazione non riuscita. Verificare il nome e la password dell'utente e riprovare." dopo aver fatto clic su [Accesso], vi è un errore nel nome utente o nella password immessi al passaggio 10. Confermare il nome utente e la password corretti.

## 12. Fare clic su [Esci].

### 3. Risoluzione dei problemi

Messaggio	Azioni correttive
Avvertenza Accesso non consentito all'hosts. Verificare le impostazioni e riprovare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che il nome host o l'indirizzo IP immesso sia corretto.</li> <li>Controllare che le impostazioni SNMP nella schermata [Impostazioni] corrisponda alle impostazioni del protocollo (SNMPv1/v2c, SNMPv3) sul prodotto. È possibile verificare le impostazioni del protocollo del prodotto in Command Center RX. Per ulteriori informazioni vedere Command Center RX User Guide.</li> </ul>
Avvertenza Nessun dispositivo rilevato. Cerca i dispositivi nella rete locale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che il file del firmware o il pacchetto applicativo HyPAS specificato sia compatibile con il prodotto.</li> <li>Consultare il menu di sistema del prodotto o Command Center RX per verificare se sia possibile utilizzare questo tool. In alcuni prodotti, tuttavia, le impostazioni di autorizzazione potrebbero non essere supportate. Per ulteriori informazioni fare riferimento alla Guida alle funzioni o a Command Center RX User Guide.</li> </ul>
Errore Aggiornamento non riuscito. Motivo: Impossibile verificare versione installata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che la versione del firmware del prodotto o dell'applicazione HyPAS sia aggiornata. (Per informazioni su come controllare la versione del firmware del prodotto o dell'applicazione HyPAS, consultare la Guida operativa.)</li> </ul>
Errore Aggiornamento non riuscito. Motivo: Errore di versione del file master	<p>Se l'aggiornamento è già stato effettuato, ignorare l'errore e fare clic su [Esci].</p> <p>Se l'aggiornamento non è andato a buon fine, controllare i seguenti elementi e aggiornare nuovamente il firmware del prodotto o l'applicazione HyPAS.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La rete non è disconnessa</li> <li>Il prodotto è acceso</li> <li>Se si desidera aggiornare il firmware del prodotto, questa applicazione non deve essere bloccata da un firewall</li> </ul>
Errore Aggiornamento non riuscito. Motivo: Impossibile scrivere file firmware su dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se il problema persiste, contattare un rappresentante dell'assistenza.</li> </ul>
Errore Aggiornamento non riuscito. Motivo: Questo numero di porta HTTP/HTTPS (#) è stata utilizzata. Specificare un numero di porta HTTP/HTTPS diversa in Impostazioni e riprovare.	<p>Il numero della porta HTTP/HTTPS specificato nella schermata delle impostazioni è già in uso. Specificare un numero della porta non in uso.</p> <p><b>Per Windows</b> È possibile trovare i numeri delle porte non in uso utilizzando il comando "netstat" nel prompt dei comandi.</p> <p><b>Per Mac</b> È possibile trovare i numeri delle porte non in uso utilizzando il comando "netstat" o il comando "lsof" nel terminale.</p> <p><b>Per Linux</b> È possibile trovare i numeri delle porte non in uso utilizzando</p>

---

Messaggio	Azioni correttive
	il comando "ss" o il comando "lsuf" nel terminale.